

7月のイベント予定

スポーツも人生も後半戦が面白い・伝えようアロハの心

発行：ヒスレア (HISLEA) 毎月20日前後発行

Hawaii Senior Life Enrichment Association

Eメール: info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所: P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

祝祭日: 全米 4日 (金) Independence Day *お店、銀行等の営業日は各々異なります。

【会員お得情報!】毎月の「イベント予定」の後半4ページに「会員お得情報」が掲載されています。レストランをはじめ、色々な企業様から HISLEA会員のためにディスカウント、その他の特典をいただいています。会員証を見せるだけでOKですので、お気軽にご利用ください。

※Eメールアドレス、住所等の変更がありました場合は、必ずご連絡くださいますようお願いいたします。

●当協会が主 (共) 催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント

*イベントの申込方法は4ページをご覧ください。

●アメリカ独立記念日BBQディナーと花火

4日 (金)

毎年恒例のワイキキヨットクラブでのアメリカ独立記念日をお祝いするBBQディナーと花火の夕べを今年も用意いたしました。人数制限があり50名までしか参加できませんので、お早めにお申込みください。定員に達しましたら、締切日前に締め切ることもありますのでご了承ください。花火は午後8時30分から始まりますが、会場の席を同じ場所に確保するために、集合時間は午後5時30分といたします。遅れてくる方は、席が同じ場所にならない可能性がありますことをお含みください。

◆時間: 6:00pm-9:00pm (集合5:30pm)

◆場所: Waikiki Yacht Club 1599 Ala Moana Blvd., Honolulu, HI 96814

◆参加費: 会員\$40、ゲスト\$45 (アルコール飲料別途、現金のみ)

◆定員: 50名

◆締切り: 7月1日 (火) 5:00pm

※12歳以下の子供さんの参加はできません。

※当日現金払い(現金は必ず封筒に入れて名前を記入して受付でお渡してください)

※ゲストは会員が同伴するゲストに限ります。ゲストだけの参加はできませんのでご了承ください。



●17日 (木) ワイケレゴルフ同好会

ワイケレ・カントリークラブでの楽しいゴルフ懇親会です。

◆時間: 10:00am-4:00pm
(集合9:30am)

◆場所: ワイケレ・カントリー
クラブ 92-200 Paioa Place
Waipahu, HI 96797

☎ 808-676-9000

◆プレー費: 各自ゴルフ場にお支払いください。



◆参加費: 会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費込み) は当日幹事にお支払いください。(現金のみ)

◆定員: 20名

◆締切り: 7月14日 (月) 5:00pm

◆備考: ※現地集合になります。送迎が必要な方は、タッチャンタクシーを利用すると、4人以上の場合、会員割引をしてくれます。タッチャンタクシー ☎ 808-551-9175

※注意: キャンセルの場合はプレイ日より、一週間前をお願い致します。一週間内になりますと、ゴルフ場側からキャンセル料を取られますので注意してください。

●18日(金) プライベートヨットクラブでお喋り会



楽しい昼食とおしゃべりで、会員、ボランティア、理事の皆さんと交流。

◆時間: 12:00pm-2:00pm

◆場所: Waikiki Yacht Club

1599 Ala Moana Blvd, Honolulu, HI

◆参加費: 会員\$20、ゲスト\$25 (現金のみ)

◆定員: 30名

◆締切り: 7月17日(木) 5:00pm

◆備考: 封筒にお名前と金額を記入して受付にお渡しください。

●20日(日) ハイキング カウナラ・ウエスト

ノースショアのハレイワにある初級～中級向け、5マイルのトレイルです。木立の中を歩きながら固有の植物を鑑賞し、頂上からはノースショア、ワイメアベイ、セントラル・オアフの緑の山々の眺めを楽しむことができます。途中、小川を渡りますので、履きなれた、できればハイキング用の靴の使用をお勧めします。帽子、日焼け止め、飲料水、軽食、虫除けをご持参下さい。雨具も必ずご用意下さい。帰着はトレイルの出発地点に3時頃、集合場所に4時頃の予定です。

◆時間: 8:00am-4:00pm (集合7:50am)

◆集合場所: Church of the Cross Road

(S.Beretania St.からKaialiu St.に入り突きあたり)

2510 Bingham St., Honolulu, HI

◆参加費: シエラクラブ会員 \$1、一般\$5 (シエラクラブへ) + 運営費 \$1 (HISLEAへ) (現金のみ)

◆締切り: 7月16日(水) 5:00pm

●24日(木) ゴルフで楽しむ会

風光明媚なパール・カントリークラブでゴルフを楽しみましょう。

◆時間: 11:33am-5:00pm
(集合11:00am)

◆場所: パール・カントリークラブ 98-535 Kaonohi Street
Aiea, Honolulu, HI 96701

◆プレー費: 各自ゴルフ場にお支払いください。

◆参加費: 会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費込み) は当日幹事にお支払いください。(現金のみ)

◆定員: 28名

◆締切り: 7月21日(月) 5:00pm



◆備考: ※現地集合になります。送迎が必要な方は、タッチヤンタクシーを利用すると、4人以上の場合、会員割引をしてくれます。
タッチヤンタクシー ☎ 808-551-9175
※スタートタイム (Tee time) より48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人につき\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

●25日(金) 茶の湯を楽しむ会

毎月第4金曜日に、ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しみます。どなたでも気軽に参加でき、美味しい和菓子とお抹茶を一服いただきますと心が和み、茶の湯を通して交流が生まれます。



◆時間: 11:00am-11:30am (集合10:45am)

◆場所: ワイキキ・プレーカーズホテル・裏千家茶室 (汎洋庵)

250 Beachwalk, Honolulu, HI 96815

◆参加費: 会員\$6、ゲスト\$7 (運営費込・現金のみ)

◆締切り: 7月22日(火) 5:00pm

◆備考: ※お気軽な服装で結構ですが、半ズボンをご遠慮ください。サンダルの方はソックスをお持ちください。

※茶室へは、受付で「裏千家ティールーム」とお尋ねください。または、左側のプールサイドを奥へ進み、左側の木戸よりお入りください。

●ウクレレサークル 毎週月曜日(月4回)

ナ・ホク・ハノハノ・アワードにノミネートされた経験をもつジョディ・カミサトの指導による楽しいウクレレ教室です。ウクレレが初めての方も大歓迎! ウクレレのレンタルもあります。初級クラスはウクレレの基本とハワイアンソングを習得します。中級クラスは演奏のテクニック向上に重点を置いたクラスです。

◆時間: 初心者クラス11:30am-12:30pm (集合11:15am)

中級者クラス12:45pm-1:45pm

◆場所: カラオケGSスタジオ (ワイキキ・ジョイホテル2階)

320 Lewers St # 2 Honolulu

◆参加費: 月謝: \$50、1回のみ \$15 部屋使用料: 毎回お1人\$3

◆お申し込み: 関川さん ☎808-778-7044 深田さん ☎808-428-5044

※ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせください。



●ハワイ詩吟同好会 毎週水曜日



詩吟は最高の健康法でもあります。気功法と詩吟、腹式呼吸方と詩吟、活舌と発声法などを習得します。お腹一杯に空気を吸い込み、声を出しながら肺の中のすべての空気を吐き出します。毎週水曜日午後5時30分から7時30分まで、初めての方も大歓迎です。

- ◆時間：5:30pm-7:30pm（集合5:00pm）
- ◆場所：The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI
- ◆参加費：会員\$6（現金のみ）
- ◆定員：12名
- ◆申し込み：オンラインまたは江口素臣さん ☎ 808-351-1945まで

●気功エクササイズ 毎週土曜日

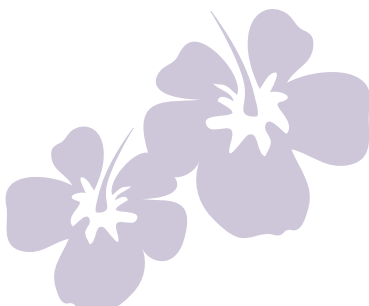
心地良い海の音、風の音、鳥の声を聞きながら、癒しの時を体験しましょう。エクササイズの後、午前9時ごろから自由参加による朝食会・おしゃべり会(食事代各自払い)をアラモアナセンター内フードコートにて開催していますので、どなたでも参加してください。



- ◆時間：7:30am-8:30am
- ◆場所：アラモアナ公園マジックアイランド
- ◆参加費：無料
- ◆備考：雨天の場合は中止となりますが、小雨の場合は実施します。

●木曜午餐会 毎週木曜日

7月は木曜午餐会をお休みします。8月から再開します。



ホノルル支部

●ラジオ体操の会 毎週水曜日

日本人なら誰もが知っているラジオ体操を、毎週水曜朝、アラモアナ公園のマジックアイランド（駐車場側）で開催します。おっかなびっくりで始めたラジオ体操も1年経ちました。江口先生はどこから手に入れるのか、最初は「オラホ／東北弁」から始まって、今は「日本各地のお国なまり」指導での体操で、げらげら笑いながらのひと時を過ごしています。ニコニコ元気体操も油が乗ってきました。老化・転倒・足け防止の組合せを毎回変える指導士の苦労も「実りの秋」です。動きのある体操の後に気功を取り入れ、呼吸をととのえ、心と身体に豊かな落ち着きをとれどし「また来週あいましょう」となる訳です。どなたでもご自由にご参加ください。



◆時間：8:30am-9:40am（集合8:15am）
◆場所：アラモアナ公園マジックアイランド
1201 Ala Moana Blvd, Honolulu（駐車場に近い芝生エリア）
◆参加費：無料（ドネーション歓迎）

●12日（土）アロハ短歌サロン

12:00pm頃から各自コーヒーや軽食などを楽しみながら、DVD短歌（NHK短歌）を視聴、団欒。1:00pm頃から英語タンカ・日本語短歌の朗詠と解説。1:30pm頃からテキストや冊子「アロハ探歌」を用いて勉強会を行います。短歌愛好者が楽しく勉強できるサロンを目指しています。主宰：石垣篤紅さん

- ◆時間：12:00pm-4:00pm（集合11:45am）
- ◆場所：Capital One 360 Café
1958 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
- ◆参加費：無料、運営費：会員\$5、非会員\$6
- ◆定員：20名
- ◆締切り：7月11日（金）5:00pm
- ◆申し込み：オンラインまたは石垣篤紅さん ☎ 808-942-6112まで
- ◆備考：毎月第2土曜日に開催します。



マウイ支部

●12日(土) ホトトギス会(俳句の会)

ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。

◆時間:12:30pm-3:00pm

◆場所:カヒリゴルフクラブ内 カヒリ・レストラン

2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui, HI 96793

◆参加費:初回無料、昼食代は個人負担

◆定員:なし

◆申し込み:マウイ支部事務局 Ayame Givenselさん

☎ 808-249-2544 FAX 808-249-8786

●27日(日) 第47回ゴルフ月例会

マウイ支部の第45回ゴルフ会を下記要領で開催致します。今回はエリエール・マウイ・ゴルフクラブでの開催となります。ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。



◆時間:9:00am-2:30pm (集合8:30am)

◆場所:エリエール・マウイ・ゴルフクラブ ☎ 808-874-0777

1345 Piilani Highway, Kihei, Maui, Hawaii 96753

◆参加費:会員\$80、ゲスト\$95 (現金のみ)

◆定員:なし

◆締切り:7月21日(月) 5:00pm

◆申し込み:マウイ支部事務局 Ayame Givenselさん

☎ 808-249-2544 FAX 808-249-8786

◆備考:参加費は賞品代を含みます。

東京首都圏支部

●3日(木) 第1回リボンレイ制作講習会

●ハワイのレッスンとなるべく同じようにする。

●ハワイの材料(リボン、その他)を使い、品質の良いものを使う。

●ハワイの文化の一部を知り、作り、楽しみをシェアする。この3つを大切にレッスンさせて頂きます。素晴らしいプレゼントが出来ます。ご家族、ご友人をお誘いの上、ご参加ください。

◆講師:中井由美子氏

◆時間:1:00pm-4:30pm (集合1:00pm)

◆場所:大崎第二地域センター(第二区民集会所、第三集会室)

品川区大崎2-9-4 大崎ウエストシティタワーズ貢献施設棟2F

◆参加費:2,000円(材料費として、現金のみ)

◆定員:10名

◆締切り:6月30日(月)

◆申し込み:オンラインまたは企画運営担当・赤堀智行さん ☎ 090-3532-9309まで

※参加者が確定し次第、詳細情報をメールにてご連絡いたします。

※各自はさみを持参してください。

●10日(木) 第11回ハイキング同好会

今回の企画は日常では体験できない、心に残る360度のパノラマビュー東京湾ランチクルーズです。東京湾からの景色と料理、いつもと違う交流の舞台を海の上としました。ご家族・ご友人をお誘いし、ご参加ください。

◆時間:11:50am-2:00pm (集合11:15am)

◆集合場所:日の出埠頭シンフォニーのりば

東京都港区海岸2-7-104

◆参加費:参加費 5,500円(乗船及びbuffetランチ)と会費1,000円(現金のみ)

◆定員:20名

◆締切り:7月3日(木) 5:00pm

◆申し込み:オンラインまたは企画運営担当・赤堀智行さん ☎ 090-3532-9309まで

※参加者が確定し次第、詳細情報をご連絡します。

※乗船予約の都合上、お早めにエントリーしてください。

●24日(木) 第12回ハワイ情報部会

ハワイ旅行、ハワイでのロングステイに役立つ情報を経験者の体験を基に、会員間の情報交換や一層のコミュニケーションを図り、午後のひと時を楽しく過ごします。今回のテーマは「ハワイ島の魅力」です。ハワイ島の知られざる魅力について



て知ることができますので、知人友人をお誘いの上、ご参加ください。

◆講師:猪原正太郎氏(会員)

◆時間:1:10pm-4:20pm (集合1:00pm)

◆場所:大崎第二地域センター(第二区民集会所、第二集会室)

品川区大崎2-9-4 大崎ウエストシティタワーズ貢献施設棟2F

◆参加費:1,000円 懇親会参加者は3,000-3,500円

(場所未定、現金のみ)

◆定員:40名

◆締切り:7月20日(日) 5:00pm

◆申し込み:オンラインまたは企画運営担当・赤堀智行さん

☎ 090-3532-9309まで

※参加者が確定し次第、詳細情報をメールにてご連絡します。

※終了後、懇親会を予定しております。

(電話)をお知らせください。

※申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

締切:特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切の事があります)

参加費:原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

取り消し:必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

※ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。

イベントのお申し込み方法

オンライン: www.hawaiiisenorlife.org にアクセスして画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。

電話:インフォメーションセンター ☎ (808) 428-5808

9:00am~5:00pm (ハワイ時間) 土日もOK

ご参加者のお名前(ローマ字)、会員番号下4桁、ハワイでの連絡先

アクティビティ

◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

<http://www.kualoa.com>

☎ 808-237-7321

医療

日本語クリニック 「ワイキキ緊急医療クリニック 堀医院」 堀有史院長 会員証を提示すると初回無料相談

血圧測定、滞在中のアドバイス、専門医の紹介等を受けられます。バンクオブハワイ・ビル3階308号室

診察時間：月～金 8:30am～6:30pm
土・日・祝 8:30am～5:00pm

☎ 808-924-3399

衣料品

ハワイアンキルト RINGS HAWAII

ワイキキで一番安いお店です！オーナーが御相談に応じます。免税店前、焼肉HIROSHIの左隣、大きなモスグリーン傘が目印。

339 Royal Hawaiian Ave. 808-924-6504



学校・教室

◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学金50%オフ

無料体験レッスンあり

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。シニアの方が多く、親切で分かりやすいレッスンが人気。ゴルフレッスンと英会話のプログラムや1対1, 2対1のプライベートレッスンなど豊富なプログラムを用意しました。日本人スタッフ常勤。

場所：

ワイキキビジネスプラザ

2270 Kalakaua Ave., #711

Honolulu, HI 96815

連絡先：

☎ 808-922-3535

www.hawaiiiryugaku.jp

健康サプリメント販売

インターウェーブ

乳がん克服体験を無料でお話いたします。がん治療にも活用されている及川博士開発のマイナス水素イオン・サプリメントを販売。ディストリビュータ募集中！

Web: www.interwavellc.com

E-mail: yoko@e-interwave.com

☎ 808-754-4431

建築・内外装工事

ドリーム建設

10%引き

小さい工事から大きな工事まで信用第一お任せください。適切なアドバイス、安心価格、期日厳守、豊富な人間力で『あなたの夢を形に変えるドリーム建設』☎ 808-383-7782 FAX 808-888-2297 usadreamhawaii@gmail.com www.usadreamhawaii.com 1450 Young St, Ste 100

銀行・金融・両替

◆パシフィック マネー エクスチェンジ 【日本円両替所】 日本語で親切に対応

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.

☎ 808-924-9318

ゴルフ

パールカントリークラブ

グリーンフィー\$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイアウト、パールオープンの開催でも有名なチャンピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫ください。ワイキキから約20分の恵まれたロケーション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 96701 ☎ 808-487-3802 (佐野まで)

学校・教室

Hello! Let's Speak English, LLC 英会話レッスン

ワイキキのカフェや教会で個人/グループレッスン！お得な料金のシニア向けグループレッスン等あり。日本語でお気軽にお問合せ下さい。

連絡先：ジュリアナ四辻 ☎808-354-2010
LSHawaii@gmail.com

銀行・金融・両替

◆パシフィック・リム・バンク 日本にいてハワイの銀行口座開設が可能。 すべて日本語でお手伝い。

会員特典：

①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が付きます。

②定期預金口座(\$2500以上)は、公表されている年利に0.10%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも適用詳細は

www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?num=24

連絡先：担当：エドワード菱川

☎ 808-457-3949

日本からのフリーダイヤル00531-13-1215

酒

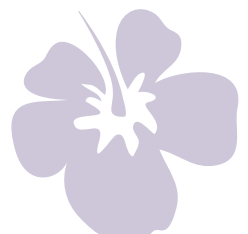
LIQUOR COLLECTION「リカーコレクション」 10%OFF

世界中の有名なウィスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE

1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200

☎ 808-524-8808



タクシー・交通機関

KEN'S TOUR 貸切チャーター 1時間\$50

ハワイに住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルルの旅をお手伝いします。空港送迎：トヨタミニバンで7人まで乗車可能。車1台につき空港迎えは\$50、送りは\$40。ゴルフ場送迎：タクシーメーター走行で7人まで、1人分がお安くなります。
3352A Hayden St ☎ 808-927-3784
Eメール: kenikawa52@gmail.com
日本からは050-5539-1952(日本時間2-5pm)

不動産・レンタルコンド

◆スターツインターナショナルハワイイंक ワイキキど真ん中! 1BR、2BR、penthouse 有りのコンドミニウム、ロイヤルクヒオ\$100off

<http://www.startshawaii.com>
お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。
不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績のスターツへ ☎ 808-947-2280
info@startshawaii.com



美容院

ミキサロン ベルジュバンス 10%OFF

抜け毛で困っていませんか?美しく若返る水のベル・ジュバンス=頭皮デトックス。あなたの加齢美をお手伝いします。

☎ 808-372-3319 mikio516@live.jp
1450, Young St. Suite100, Honolulu

ツアー・タクシー

たっちゃんシャトルサービス

エアポートからホテル(ワイキキ)
1人\$25(チップ込み)、2人\$35(チップ込み)、3人以上1人\$10+チップ
☎ 808-551-9175
gogotatchan@yahoo.co.jp

不動産・レンタルコンド

◆フォガティ不動産 41年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから、大切なご所有物件の管理まで、「売る」「買う」「貸す」「借りる」を日本語で丁寧に総合サポートいたします。住宅物件以外にも、商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。40年のキャリアにお任せください。

☆無料コンサルタント(年内特別無料)

☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産ニュースレター」も3ヶ月毎に発行。定期購読も随時受付。年間購読費30ドル(消費税込み)

<http://www.fogartyhawaii.com>

住所: 425 Ena Rd. Suite A-1

Honolulu, HI 96815

☎ 808-955-5100

携帯 808-753-4131

fogarty@fogartyhawaii.com

ジーニー・三千代・フォガティ(B)
フォガティ不動産社長



マッサージ

心づくし・出張マッサージ 60分: 60ドル 90分: 85ドル(チップ込)

リンパマッサージ、ヒーリング。ベテラン日本人女性の出張マッサージ。

営業時間: 10am - 11pm

お電話をお待ちしています。

☎ 808-428-8532 (マリア大屋)

不動産・レンタルコンド

◆北川もにか RA

ハワイに住んで20年、HISLEAメンバーとして楽しくイベントにも参加しています。言語が異なる為、外国での不動産売買は不安が付きものですが、ご安心下さい。お客様一番をモットーに心のこもったサービスでお客様に喜んで頂いております。オフィスはカハラモール屋上階です。お気軽にお立ち寄り下さい。



Coldwell Banker Pacific Properties

☎ 808-554-8608

Email: monicak@cbpacific.com

レストラン

アロハキッチン グランドオープニング!!! 10%ディスカウント

新食感!モチモチふわふわのスフレパンケーキの店がワイキキにオープンしました。パウパウクレープやガーリックシュリンプのほか、ハワイ産の素材を使った美味しいメニューを是非お試しください。営業時間: 7am~2pm

場所: 432 Ena Road, Honolulu

☎ (808) 439-4837

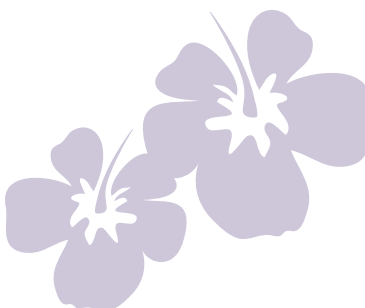
レストラン

一カ鍋レストラン 4名様まで10%割引(ランチを除く)

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラッグ側から徒歩5分。

510 Piikoi St. #102

☎ 808-589-2299



会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。 ◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

マウイ島

レストラン

踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは11:00amから、夜中24時まで通じて営業
2400 Koa Ave. Honolulu, HI 96815
☎808-923-7367 www.odorikohawaii.com

レストラン

義経 (和食) 本物の職人が生み出すこだわりの和食。 10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気常連客をひきつけます。
2586 Kalakaua Ave.
Honolulu, HI 96815
パーク・ショア・ワイキキ1階
☎ 808-926-5616

レストラン

Antonio's (イタリア料理) 10%割引

Longs Center,
1215 South Kihei Road
☎ 808-835-8800

レストラン

がぜんホノルル店 10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。ワイキキから車で10分。
☎ 808-737-0230
http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/

レストラン

レストラン サントリー・ホノルル店 ディナー料金10%Off ランチ:アイスクリーム進呈 スペシャルメニュー、飲み物を除く (注文時に会員証提示)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。

ランチ 月～金11:30AM～1:30PM
土、日12:00PM～2:00PM
ディナー 毎日5:30PM～9:30PM
場所:ロイヤルハワイアンセンター3階
連絡先: ☎ 808-922-5511
http://www.restaurantsuntory.com

レストラン

◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理) 15%割引(ビュッフェ除く)

地元新聞読者投票「マウイのベスト賞」の数々を受賞。大好評の金・土曜夜のビュッフェ(5:30pm～) サンデーランチ(9:00am～) ハレアカラ山と南北両岸に広がる海の眺望。カフルイ空港から約10分「カヒリ・ゴルフコース内」。毎日営業 昼食11:00am～
www.KahiliRestaurant.com
☎ 808-242-6000

レストラン

つくね家 お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。
1442 University Ave.
Honolulu, HI 96822
☎808-943-0390

レストラン

ハッピーバレー パスタ&ピザ 10%割引

日本初パスタとピザがおいしいお店です。KCC、ダイヤモンドヘッドに散歩の際はぜひどうぞお立ち寄りください。
3106 Monsarrat Ave. Honolulu, HI 96815
(ダイヤモンドヘッドの麓です)
☎ 808-737-0080 (日本語どうぞ)

掲載ご希望は

Eメール chie@hawaiiseniorlife.org
又は☎310-922-9524 (西村) まで

(A) 150字程度: \$10/月
(B) 300字程度: \$20/月

6か月又は1年単位でお申し込み下さい。
途中、原稿の変更はOKです。
「ハワイ便り」「イベント予定」に会員様の事業広告を添付してお送りします。
詳細は chie@hawaiiseniorlife.org
までお問い合わせください。

